

ČEŠI NA PRVNÍM MÍSTĚ

Píše Louis Hammerling, předseda Amerického sdružení cizojazyčných časopisů.

Milý pane Bureši: Vážím si ete, kterou vložil jste na mne, požadav mne, abych napsal několik řádek pro vaše Amerikanisační vydání a činím tak rád svým prostým způsobem.

Od té doby co Vás znám, což je nějakých dvacet roků, shledal jsem, že sloužíte ku ete českému lidu, svému městu, státu a národu. nejenom jako první třídy 100-procentní Američan, ale jako člověk, který miluje svoji adoptovanou zemi, a který věnuje svůj čas, energii a život zájmu své země a svého lidu.

Spočívá to na vás, Čeche, v této adoptované zemi vaší, byste projevíli neochvějnou loyaltitu a oddanost k této velké zemi a pomohli světu osvoboditi od autokracie a opatřili veskerému lidstvu, ac ji jeho pávd je jakýkoliv, demokracii, civilisaci, svobodu a spravedlnost, pro které všichni jako jednotlivci i jako celek musíme pracovati a za tímtež cílem pomáhati velkému prezidentu, kongresu, státním a lokálnímu autoritám.

Amerikanisace neznamená jen nositi vlajku na prsou, zakupovati bondy Svobody anebo přistupovati k armádě a námořnictvu; amerikanisace je, když každý a všichni vykonají svůj díl v každém směru ku prospěchu této veliké společnosti naší vlasti.

Bylo mně umožněno, jako málo lidem ve Spojených Státech, při cestování touto zemí poznati způsobu národnosti, jak žiji, jak vydělavaji mnoho, co vykonali, za co vděči národu a za eo národ vděči jim, a jsem hrd na to, že mohu říci, že Češi jako farmáři, strojnici, lékaři, právníci, obchodníci, učitelé, diplomati a veřejní úředníci mohou býti hrdými na dobré vlastnosti svého plemene.

Prál bych si, aby mně čas dovolil, bych mohl jiti do podrobností a říci, co vaše veliké publikace vykonaly pro amerikanisaci, ale, jak pravím, můj čas je omezen. — Přejji vám stálý úspěch a štěstí pro Vaši rodinu, Vaše časopisy, Vaše čtenáře a českému lidu v celém národě. Upřímněj Váš,

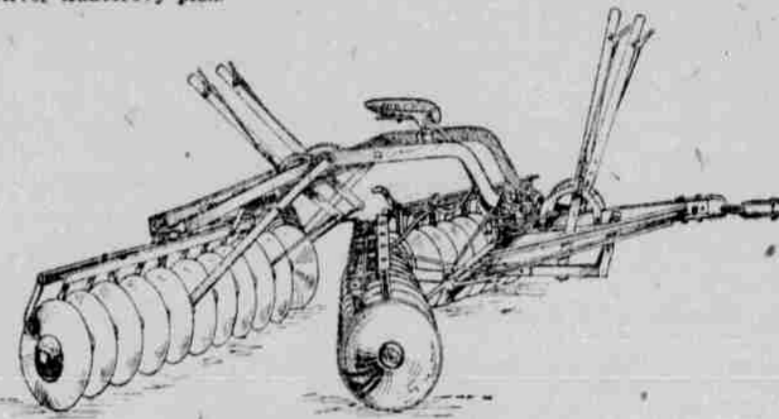
LOUIS HAMMERLING, předseda Amerického sdružení cizojazyčných časopisů.

Zmenšete svá břemena a zvýšete svoji sklizeň příjmutím farmaření s Oliver traktorovým náradím



Trojí radlicový Oliver traktorový pluh.

Traktorové kotočové brány jsou druhou pouze důležitostí a popularitou ke pluhu. Aby se toto náradí plně zamlouvalo, musí býti viděno v činnosti.



Řadové traktorové kotočové brány.



Traktorový secí stroj.

Když jste připravili půdu pro své horěji uvedeným náradím, potom přijde secí stroj, jenž hraje velmi důležitou úlohu, pokud se týče přírůstku bušlí z akru.

Oliver Chilled Plow Works Plowmakers for the World OMAHA, NEBRASKA

It is a pleasure to conserve



by eating those appetizing

Sunshine Oats-a Crackers MADE LARGELY FROM OATS

Sunshine Wheatless Crackers CONTAINS NO WHEAT FLOUR

Sunshine Corn Crackers MADE MOSTLY FROM CORN

Meets requirements U. S. Food Administration for Wheatless Meals! Eat them every day and help conserve Wheat. In triple sealed cartons and by the pound—at your grocer.

LOOSE-WILES BISCUIT COMPANY

Bakers of Sunshine Biscuits OMAHA, Branches in over 100 Cities

Jest to potěšením štětiti pšeničí používáním těchto chutných SUNSHINE OATS—A KREKERSŮ, zhotovených po většině z ovsa.

SUNSHINE WHEATLESS KREKERSŮ; neobsahují žádnou pšeničnou mouku. SUNSHINE CORN KREKERSŮ, zhotovených po většině z kukuřice.

Vyhovují požadavkům Spoj. Států administrace potravin v zájmu jidel bez pšeničky!

Jezte je každého dne a pomozte uštetit pšeničí!

V trojitých zalepených obalech a na libry — u vašeho groceristy.

Loose-Wiles Biscuit Company

PEKARI SUNSHINE BISKETŮ — OMAHA — ODBOČKY VE VÍCE NEŽ 100 MĚSTECH.

to Unie; avšak nížadný nový stát nebuď vytvořen aneb založen v mezech právomocnosti státu některého jiného, aniz buď který stát vytvořen spojením dvou nebo více států, neb částí států, bez svolení zákonodárstev dotýčených států, jakož i kongresu.

2. Kongres měj moe volně nakládati s územím neb s majetkem náležejícím Spojeným Státům, a vydávati o tom potřebná pravidla a nařízení; nie pak v ústavě této nebuď vykládáno tak, aby na újmu bylo kterémukoliv nároku Spojených Států aneb některého státu vlastně.

Odděl. IV.—Spolené Státy pojistte každému státu v této Unii republikánskou formu vlády a chráňte každý z nich proti vpádu; na požádání zákonodárstva, aneb moei výkonné (když zákonodárstvu sejeiti se nelze), též proti domácinu násilí.

CLÁNEK PÁTÝ

Kongres, kdylkoli dvěma třetinami obou domů uvídí se toho potřeba, navrhuji dodatky k této ústavě, aneb k žádosti zákonodárstev dvou třetin všech států svoléi sjezd, aby navrhol dodatky, ježto v obou případech a v každém ohledu platné budtež eo část ústavy, schválí-li je zákonodárstva tři čtvrtin všech států, aneb sjezdy tři čtvrtin jih, dle toho, který způsob schválení navržen bude od kongresu; pod tou výminkou, aby nížadná oprava, ježto by se udála před rokem tisícem osmistým a osmým, nedotkla se prvního a čtvrtého odstavce v devátém oddělení článku prvního; a aby nížadný stát bez svolení svého zbaven nebyl rovného práva hlasování v senátu.

CLÁNEK ŠESTÝ

1. Věskeren dluh udělaný a závazky převzaté před přijetím ústavy této, mějtež plátoati naproti Spojeným Státům pod touto ústavou, jako pod konfederací.

2. Tato ústava a zákony Spojených Států, jež na základě její budou sdělány, a všechny smlouvy uzavřené, aneb které budou uzavřeny pod moei Spojených Států, budtež svrchovaným právem země; soudcové pak každého státu vážáni budte žim, byt ústava neb zákony některého ze států tomu na odpor byly.

3. Senátoři a zástupci z předu dotčení, pak úřadové všech států nich borí zákonodárských, pak všichni úředníci výkonné i soudní Spojených Států i států jednotlivých, budtež vzati pod přísahu nebo sňib, že podporovati budou tuto ústavu; avšak nížadného příkazu náboženského vyhledáváno nebuď eo vlastnosti nutné k obdržení úřadu aneb veřejného pověření pod Spojenými Státy.

CLÁNEK SEDMÝ

Schválí-li sjezdy devíti států ústavu tuto, budž to dostatečno k zavedení jí mezi státy, jizto jí takto schválí.

Dotatky k ústavě.

Článek 1.—Kongres nevydávaj zákona zavádějícího nějaké náboženství, aneb zapovídajícího volně vykonávání jeho; aneb omezuje jejího svobodu řeči aneb tisku; aneb právo lidu pokojně se shromažďovati a žádosti podávati ku vládě o napravení stížnosti.

Článek 2.—Poněvadž společnost svobodného státu vyhledává dobře sporádanou obranu, nebuď zadržováno právo lidu míti a nositi zbraně.

Článek 3.—Nížadný voják nebuď za doby míru ubytován v kterémkoli domě bez svolení vlastního; a nížadný list zatýkací nebudž vydán, než za příčinou, jiz lze dokázati na základě přísahy nebo stvrzení, a obsahují zevrubně popsání místa, kde má býti hledáno, a osob neb věci, na něž má býti saženo.

Článek 4.—Právo lidu, aby jeden každý jist byl svou osobou, svým domem, svými písemnostmi a majetkem před nenáležitým prohledáváním a zabavením, nebudž porušeno; a nížadný list zatýkací nebudž vydán, než za příčinou, jiz lze dokázati na základě přísahy nebo stvrzení, a obsahují zevrubně popsání místa, kde má býti hledáno, a osob neb věci, na něž má býti saženo.

Článek 5.—Nikdo přidržován nebuď, aby se zodpovídal ze zločinu hrdelního neb jinak zneuctívajícího, než vydala-li na něj žaloba velká porota, mimo případy naskytující se při vojště na zemi neb na moři nebo při obraně, nacházi-li se v činné službě za doby války aneb veřejného nebezpečí; aniz kdo pro tytéž urážky podlelejí tomu, aby byl dvakráte postaven v nebezpečení života aneb údů; aniz buď poháněn v jakémkoli případě hrdečinám, aby svéděl na sebe sama; aniz buď zbaven života, svobody aneb majetku bez náležejícího přechodu práva; aniz buď soukromý majetek vzat k veřejné potřebě bez rádné náhrady.

Článek 6.—V každém trestním stíhání měj obžalovaný právo na rychlé a veřejné přelčení skrze nestrannou porotu státu a okresu, kde zločin měl býti spáchán, kterýžto okres bud prve zákonitě vyzkoumán; a měj právo býti zpravenu o povaze a příčině obžaloby; býti sečenu se svédky na něj svédčícími, donueovacím rádem moei dáti obestati svédky ku prospěchu svému a míti na pomoc rádec ku svému hájení.

Článek 7.—V rozepřích práva obecného, v nichžto cena sporného předmětu převyšuje dvaet dollarů, zachováno buď právo přelčení porotou, a nížadný případ souzený porotou nebuď jinak znova vyšetřován v kterémkoli soudním dvoře Spojených Států, leč podle předpisů práva obecného.

Článek 8.—Nadmírné rukojemství nebuď žádáno, přílišné pokuty nebudtež ukládány, aniz buď ukrutných a neobyčejných trestů přisuzováno.

Článek 9.—Vypočítávání v této ústavě jistých práv nebuď vykládáno za popírání aneb na újmu práv jiných, lidu náležejících.

Článek 10.—Moie Spojeným Státům ústavou nepřidělené, aniz jí státům odepréne, zachovány budte státům dotýčeným, anebo lidu.

Článek 11.—Moe soudní Spojených Států nebudž vykládána tak, jakoby mohla se vztahovati k rozepřím v právé neb slušnosti zápočetým aneb dále vedeným proti některému ze Spojených Států, skrze občány jiného státu, nebo skrze občány neb poddané státu cizího.

Článek 12.—(Tento článek nalézá se vráđen v článku II. ústavy, na místo jeho odstavce 3. zrušeného).

Článek 13.—(1865). Ani otroctví, aniz nevolnictví, leda eo trest za zločin, z něhož byla strana řádně usvědčena, stávejž v mezích Spojených Států, anebo v některém místě jih právomocnosti podrovnáném.

2. Kongres měj moe prováděti tento článek přiměřenými zákony.

Článek 14.—(1868). 1. Všechny osoby ve Spojených Státech narozené, aneb do nich přijaté a právomocnosti jejich poddané, jsou občany Spojených Států, jakož i státu v němž sídlí. Nížadný stát nemá práva vydati neb prováděti zákon, kterýž by ztenčoval výsady nebo svobody občanů Spojených Států, aniz má který stát práva zbaviti kteroukoliv osobu života, svobody, neb statku bez předepsaného řízení právního, anebo oděpirati kterékoli osobě v právomocnosti své rovné ochrany zákonů.

2. Zástupcové budtež rozpočtení na jednotlivé státy podle počtu obyvatelstva jednoho každého z nich, při čemž číta se úhrnný počet všech osob jednoho každého státu, vyjímaje Indiány, jimž dáne uloženy nejsou. Avšak bylo-li by právo voliti při kterékoli volbě ku zvolení volitelů presidenta neb náměstka jeho ve Spojených Státech, zástupců do kongresu, výkonných aneb soudních úředníků státu některého, aneb členů zákonodárstva jeho, odepréno některým obyvatelům mužského pohlaví takového státu majícím jedenadvacet roků věku svého, a jsoněm občany Spojených Států, anebo bylo-li by jim jakýmkoliv způsobem ztenčeno, leč by to bylo po úcastenství ve vzpourě, aneb pro jiný zločin, pak budž změnšen základ zastupitelstva ve státu tom tou měrou, kterou se má počet takových občanů mužského pohlaví k úhrnnému počtu občanů mužského pohlaví majících jedenadvacet roků věku ve státu tom.

3. Nikdo nebudž senátorem aneb zástupcem v kongresu, aneb